

COMUNICADO DE PRENSA

Fecha: 27 de abril de 2005

Comunicado: 05-27 SP

Contacto: David J. Hall (202) 205-6697

Dirección en Internet: <http://www.sba.gov/news>

Reconoce la SBA a los Prestamistas más Destacados del País en Préstamos 7(a), 504 y para la Exportación

WASHINGTON – Por segundo año consecutivo el Bank of America de Charlotte, N.C. recibió honores como la institución de préstamos más destaca por la Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa. El banco recibió el premio *Prestamista 7(a) del Año* hoy durante una ceremonia en la Expo SBA '05 que se celebra en el Hotel Washington Hilton de Washington, D.C. Otra institución premiada fue CDC Small Business Finance de San Diego, Cal., que recibió el premio *Prestamista 504 del Año*.

La SBA también extendió su reconocimiento a Bank of Granite de Granite Falls, N.C. y a Wilshire State Bank de Los Angeles, Cal., como los mejores prestamistas en cuanto a préstamos para la exportación. Ambas organizaciones recibieron el honor como *Prestamista para Pequeños Negocios de Exportación* por su excepcional desempeño.

“El papel del financiamiento en el inicio y desarrollo de un negocio es altamente importante, y estos bancos están a la vanguardia en ayudar a pequeños negocios con sus necesidades financieras. Nos complace reconocer el trabajo que han hecho asistiendo a los negocios pequeños de Estados Unidos”, dijo el Administrador de la SBA, Héctor V. Barreto, quien entregó los premios. “La pequeña empresa es el motor de la economía americana, y en la SBA estamos comprometidos a colaborar con su éxito. Nuestra asociación con prestamistas como Bank of America y CDC Small Business Finance es esencial en proporcionarles a los negocios pequeños los recursos financieros que necesitan para crecer y fortalecer nuestra economía”.

Los funcionarios honrados a nombre de sus respectivas instituciones fueron: William Couper, Presidente de Bank of America de Greater Washington; Kurt Chilcott, Presidente y CEO de CDC Small Business Finance; Charles Snipes y Greg Edwards, Presidente y CEO y Primer Vicepresidente de la sucursal de Bank of Granite en Wilkesboro, N.C.; y Soo Bong Min, Presidente y CEO de Wilshire State Bank.

Los criterios para la selección de los ganadores incluyen el volumen de préstamos de la SBA que hayan hecho, pero la intención principal de la agencia fue reconocer a prestamistas que han demostrado un compromiso constante de apoyar el crecimiento y la expansión de negocios pequeños más allá de su participación en préstamos de la SBA.

Bank of America es una de las instituciones financieras más grandes del mundo, con clientes grandes y pequeños en 150 países. En 2004 Bank of America hizo 12,758 préstamos respaldados por la SBA por un valor de \$451,020,900. CDC Small Business Finance atiende las necesidades financieras de negocios en todo el estado de California y ha financiado más de \$1000 millones en préstamos de la SBA a través de los años.

Bank of Granite y Wilshire State Bank han tenido un gran impacto económico en sus respectivas comunidades, ofreciendo clases de capacitación en temas de exportación y financiando millones de dólares en ventas de exportación.

“Un objetivo constante de la economía americana es la ampliación de su parte del mercado global, y la única forma de lograrlo es aumentando nuestras exportaciones. Más de 95 por ciento de los exportadores americanos son pequeños negocios, y queremos asegurarnos de que tengan lo necesario para competir”, dijo el Administrador Barreto. “Estos prestamistas han realizado una labor extraordinaria de ayudar a los pequeños negocios a tener acceso a capital para financiar sus exportaciones y competir con éxito. Me enorgullece nuestra asociación con ellos, así como este merecido reconocimiento”.

Ganadores del Premio Prestamista 7(a) del Año

Kurt Chilcott

Presidente y CEO, CDC Small Business Finance

925 Fort Stockton Drive, San Diego, CA 92103

(619) 291-3594

CDC Small Business Finance tiene el cometido de servir las necesidades de capital de negocios en todo el estado de California. Ha financiado más de \$1,000 millones en préstamos 504 de la SBA a miles de negocios pequeños trabajando con más de 100 prestamistas privados, lo que la convierte en la número uno en la industria con un volumen de préstamos actual superior al doble del volumen de la firma CDC que le sigue. En 2004 CDC Small Business Finance hizo 586 préstamos 504 respaldados por la SBA por un total de \$358.7 millones.

William Couper

Presidente, Bank of America Greater Washington, Bank of America Association

100 N. Tryon Street, Charlotte, NC 28225

(202) 624-1066

Bank of America es una de las instituciones financieras más grandes del mundo y les presta servicios a clientes individuales, negocios pequeños y grandes corporaciones, con una amplia gama de productos y servicios bancarios, de inversiones, administración de bienes y otros servicios de manejo de riesgos. El banco tiene clientes en 150 países. En el año fiscal 2004 Bank of America hizo \$12,758 préstamos 7(a) por \$451 millones, lo que lo hace el banco con mayor volumen de préstamos 7(a) en Estados Unidos.

Ganadores de los Premios Prestamista de Exportación del Año

Charles Snipes y Greg Edwards

Presidente y CEO, y Primer Vicepresidente, Bank of Granite, Sucursal de Wilkesboro, NC

23 North Main Street, Granite Falls, NC 28630

(828) 496-2070

Bank of Granite ha sido calificado “el banco mejor manejado” del país. La Oficina de Promoción y Apoyo de la SBA calificó al Bank of Granite como el mejor banco para los negocios en Carolina del Norte. El banco apoya clases de capacitación en exportación de seis semanas de duración que auspicia y ofrece el Centro de Asistencia a Exportadores de las Carolinas. Esta capacitación y la disposición del banco a considerar nuevos mercados les ha

significado más de \$6 millones en ventas de exportación a compañías de la región oriental de Carolina del Norte, apoyado por préstamos de la SBA.

Soo Bong Min
Presidente y CEO, Wilshire State Bank (WSB)
3200 Wilshire Blvd., Los Angeles, CA 90010
(213) 427-6560

Wilshire State Bank abrió en Los Angeles en 1980 y se ha distinguido como un líder en financiamiento mediante préstamos 7(a) y para Comercio Internacional de la SBA. El banco tiene 13 sucursales en el sur de California y oficinas para préstamos en San Jose, Seattle y Dallas. Es un banco comunitario cuyo mercado principal son las comunidades multiétnicas del Area Metropolitana de Los Angeles. Está ubicado en tercer lugar en la producción de préstamos del Programa de Capital Activo para Exportación.

Para más información acerca de los programas de la SBA, visite el sitio en español de la SBA en la red, en www.negocios.gov.

Usted puede recibir todos los comunicados de prensa de la SBA por e-mail. Para suscribirse visite la página <http://web.sba.gov/list> y seleccione "Press Office".

###

